



---

*Comisia pentru dezvoltare*

---

DEVE\_PV(2009)0721\_1

**PROCES-VERBAL**

Reuniunea din 21 iulie 2009, 10.30 – 12.30  
BRUXELLES

Reuniunea s-a deschis marți, 21 iulie 2009, la ora 10,40, fiind prezidată de Eva Joly (vicepreședinte).

**1. Adoptarea ordinii de zi** DEVE\_OJ PE427.130v01-00

Ordinea de zi a fost adoptată astfel cum reiese din prezentul proces-verbal.

**2. Comunicări ale președintelui**

Președintele a atras atenția asupra următoarelor alegeri prezidențiale și provinciale din Afganistan programate să aibă loc la 20 august 2009, la care Comisia Europeană va trimite o misiune UE de observare a alegerilor (MOA), finanțată din Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare (ICD). A menționat, de asemenea, recente alegeri prezidențiale din Mauritania.

**3. Comunicări ale Comisiei Europene**

Dl. Manservisi, Directorul General pentru Dezvoltare în cadrul Comisiei, a prezentat membrilor comisiei DEVE principalele sectoare și priorități politice ale Comisiei Europene în domeniul dezvoltării.

**4. Comunicări ale președintelui privind recomandările coordonatorilor**

Comisia parlamentară va solicita autorizația de a redacta rapoarte din proprie inițiativă în legătură cu:

- „Efectele crizei economice și financiare asupra țărilor în curs de dezvoltare și asupra cooperării pentru dezvoltare”
- „Revizuirea la jumătatea perioadei a documentelor de strategie geografică și tematică sub egida ICD”

Comisia va redacta avize referitoare la:

- COM (2009) 0197: propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1934/2006 de privind stabilirea unui instrument financiar pentru cooperarea cu țările industrializate și celelalte țări și teritorii cu venituri ridicate.
- COM (2009)0195 - 2009/0058 (COD): propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1717/2006 privind crearea unui instrument pentru stabilitate.
- COM (2009)0120 - 2009/0038 (CNS) - C7-0003/2009: propunere de regulament al Consiliului privind încheierea Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guineea (și încheierea procedurii începute în legislatura parlamentară precedentă).

Comisia va organiza o audiere privind concluziile și recomandările raportului special nr. 4/2009 al Curții Europene de Conturi. Gestionarea de către Comisie a implicării actorilor neguvernamentali în cooperarea pentru dezvoltare în cadrul Comunității Europene.

Comisia a hotărât să înființeze 5 grupuri de lucru permanente pentru controlul democratic al instrumentelor legale pentru cooperarea pentru dezvoltare și ajutorul umanitar

- GL A: Asia Centrală, de Est și de Sud-est: „Investiția în oameni”
- GL B: Asia de Sud și de Vest: Mediu
- GL C: America Latină: Partea de nord și centrală: Migrație și azil
- GL D: America Latină: Partea de sud și Africa de Sud: Participarea actorilor neguvernamentali la dezvoltare
- GL E: Securitate alimentară, Regulamentul privind mecanismul pentru produse alimentare, Regulamentul privind ajutorul umanitar, Țările ACP semnatare ale protocolului privind zahărul

Își va continua activitatea și grupul de lucru pentru buget.

Comisia va solicita autorizația pentru o întrebare cu solicitare de răspuns oral urmat de dezbateri și de adoptarea unei rezoluții (Regulamentul de procedură, articolul 115) în legătură cu:

- schimbările climatice și țările în curs de dezvoltare;
- efectele crizei economice și financiare mondiale asupra țărilor în curs de dezvoltare și asupra cooperării pentru dezvoltare

Calendarul existent pentru reuniunile DEVE din 2009 a fost reconfirmat.

Înțelegerile convenite de comisia DEVE precedentă în legătură cu dreptul la procedura de control în cadrul comitologiei în timpul vacanței de vară au fost reconfirmate.

**5. Acord de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guinea**

DEVE/7/00035 - 2009/0038(CNS) - COM(2009)0120 - C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

***Decizie***

Președintele a informat că, având în vedere decizia luată cu ocazia reuniunii coordonatorilor în dimineața zilei respective, acest punct va fi amânat până la redactarea unui nou aviz de către președinte. Avizul va fi discutat în cadrul viitoarei reuniuni a comisiei din septembrie.

**6. BUGETUL 2010: Secțiunea III - Comisia**

DEVE/7/00168 - 2009/2002(BUD)

***Raportor:*** Gay Mitchell

Examinarea documentului de lucru în prezența Comisiei Europene

***Au intervenit:*** Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Comisia Europeană, DG BUDG), președinte, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser și Vijay Bhardwaj (Comisia Europeană, DG ECHO).

***Decizie***

Termen de depunere a amendamentelor: Marți 18 august 2009

Adoptare în comisie: Joi, 3 septembrie 2009

**7. Schimbările climatice și țările în curs de dezvoltare**

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Examinarea documentului de lucru în prezența lui Tim Core, Consilier principal privind schimbările climatice în cadrul OXFAM International.

***Au intervenit:*** Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, președinte și Stefano Manservigi (Comisia Europeană, Director General DG DEV)

**8. Data și locul următoarei reuniuni:**

2 septembrie 2009, 15,00 – 18.30

3 septembrie 2009, 09.00 - 12.30

Bruxelles

Reuniunea a fost închisă la ora 12.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia.

187 (2)
193 (3)
John Attard-Montalto
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
--

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Gore (Expert, Oxfam International)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi
S&D	Triana, Mamedov
ALDE	Trauffer, Stasinopoulou
ECR	Rejdych
Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk
GUE/NGL	Eeckman, Garcia
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG Finançe DG Finançe DG Finançe DG Comunicare (COMM) DG Finançe DG INLO DG TRAD DG INTE DG Finançe DG ITEC	Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
dna Gauci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Sekretariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce, Lorentzen	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsednik/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman